

EL IRIS

Año IX

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2393.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.

Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) sábado 2 de Abril de 1921

Dirección telegráfica IRIS

CIUADDELA

BANCO DE MENORCA

Habiendo recibido nueva remesa de títulos canjeados, de la Deuda Interior 4 por 100, serán entregados, mediante presentación del respectivo resguardo, a todos aquellos de nuestros clientes que los hubiesen depositado en estas oficinas hasta el 19 de Diciembre próximo pasado inclusive.

LO PRINCIPAL

Lo estamos viendo. No hay autoridad; el vicio, el crimen y el desorden se pasean por todas partes, impunes y triunfantes. El pobre pueblo es víctima de todos los errores, de todas las propagandas y de todas las explotaciones.

¡No se puede vivir! se oye decir por todas partes; y es cierto; pero no es porque no haya ni industria que explotar, ni campo que cultivar, ni producción que intensificar; no es porque falte el nervio de la producción y el trabajo, que es la riqueza, sino porque no hay conciencia ni temor de Dios, ni justicia, ni caridad, y casi ni humanidad siquiera; y como no se guarda la ley de Dios, como no hay fe, como no se teme a la sanción divina, aparece la lucha de salvajes civilizados, mucho peor que la de los salvajes auténticos.

Vosotros, ricos, ¿en qué habeis empleado vuestras riquezas? ¿Os habeis considerado como administradores de Dios, como padres de los pobres? ¿Habeis pensado en los deberes que os impone vuestra posición y vuestras riquezas?

Vosotros, pobres, los eternos engañados, los eternos explotados, los eternos niños, ¿de parte de quién os habeis puesto? De parte de los enemigos de Dios y de su Iglesia. Habeis perdido todas las virtudes que engrandecieron a vuestros mayores y habeis adquirido todos los vicios, y en vuestra

locura, soñando con la redención, estais labrando vuestras mismas cadenas.

Meditad

esta verdad. No hay más causa que la de Dios, ni más libertad que la de los hijos de Dios, ni más intereses que los suyos, ni más verdad, ni más ley, ni más paz que la suya. Cuantos paraísos pretenda levantar el error se vendrán a tierra con estrépito.

Lo principal,

lo único necesario es conservar la fe de Cristo, todo dependerá de vuestra fidelidad a la ley de Dios. Si le sirviérais de corazón, os dará la paz, la felicidad, la abundancia; seréis bendecidos en la ciudad y bendecidos en el campo. En vuestras manos, os dice Dios como al pueblo de Israel, pongo la bendición y la maldición.

S. ANILAS.

DE UN INVENTO

EL FOTOTELEGRAFO PETERSEN

Puede transmitir 260.000 palabras en 24 horas, mientras el telégrafo ordinario transmite 144.000

En el «Tidens Tegn», de Cristiania, y el «Politiken», de Copenhague, encontramos detalles del nuevo procedimiento del ingeniero Hermod Petersen para la reproducción telegráfica de escritos y grabados de que ya dimos noticia.

El nuevo procedimiento se diferencia de los sistemas usados hasta ahora, en que éstos se basaban en el empleo de la corriente continua y del ingeniero Petersen se funda en la utilización de la corriente alterna. Con esto se obtiene: una marcha rigurosamente sincrónica de los aparatos, una completa seguridad en el manejo, la mayor rapidez telegráfica posible, la menor necesidad posible de personal y de elementos técnicos y, por consiguiente, una enorme economía en gastos de funcionamiento.

A una persona no iniciada podría parecerle este sistema más costoso que el de la telegrafía ordinaria; pero no es así, y esto constituye la ventaja principal del descubrimiento. Por ejemplo: el mejor telégrafo rápido puede transmitir 100 palabras al minuto, en tanto que el fototelégrafo, en el mismo tiempo, transmite 180. Supongamos que al mismo tiempo funcionen entre dos ciudades ambos sistemas durante veinticuatro horas. Durante ese tiempo el fototelégrafo transmitirá 260.000 palabras ordinarias, que distribuidas en telegramas de 20 palabras cada uno, vendrían a ser 13.000 telegramas. Para expedir y recibir estos telegramas se requerirían con el fototelégrafo sólo 16 hombres, en tanto que con el telégrafo ordinario sería menester emplear 117. Aquí puede verse la extraordinaria economía de personal. Otro tanto puede demostrarse respecto a la economía de fuerza.

El sistema es por demás sencillo. Una fotografía del texto original o el grabado, se graba por un procedimiento especial en un cilindro de metal, recubierto de una capa de una substancia muy sensible a la luz. Químicamente se pasa el escrito o el grabado al metal, que luego se trata como otro cliché cualquiera. Para telegrafiar se traspasa el cilindro al aparato transmisor, donde se le aplica un muy fino estilete de metal (comparable a la aguja del gramófono), y al ponerse el cilindro en movimiento de rotación se corta o se da paso a la corriente eléctrica, según que el estilete toque o no las estrías o letras grabadas en el cilindro. En el aparato receptor funcionan un cilindro y un estilete en un todo iguales al del transmisor, de manera de quedar el despacho hecho en un intervalo de pocos minutos. El cilindro de recepción se aprovecha además para la impresión sobre papel.

Como se ve entre las ventajas de este nuevo sistema, está la de excluir los errores en la transmisión y en la recepción de los telegramas, ya que todo esto se realiza en el aparato Petersen de un modo puramente automático.

Las experiencias realizadas hasta ahora han dado un resultado excelente.

Pontificio y Real Seminario
Español de San Francisco Javier

PARA MISIONES EXTRANJERAS
BURGOS

CERTAMEN MISIONAL ENTRE SACERDOTES ESPAÑOLES

TEMAS

1.º Catecismo—con preguntas y respuestas—teórico y práctico de doctrina misional a base de la Encíclica «Maximum illud» de Benedicto XV y de la «Pastoral de Misiones» del Excmo. Sr. Dr. don Juan Benlloch y Vivó, Arzobispo de Burgos.

2.º Actuación histórica y organización misional presente del Clero secular en Europa y América, y necesidad de que el Clero secular de España coopere al movimiento misionero, no solo despertando en el pueblo cristiano el entusiasmo a favor de las Misiones Extranjeras, sino también formándose en el Seminario de Misiones inaugurado en Burgos para la evangelización de los infieles.

3.º Procedimientos encaminados a conseguir la cooperación de todos los católicos españoles en la Gran Obra de las Misiones, y medios para fomentar la vocación de Misionero Apostólico entre el Clero secular de España.

4.º Importancia en España de la fundación de la Asociación titulada «Unión Misional del Clero».

Bases de organización para el establecimiento de la Unión Misional del Clero de Europa y América, en contraposición a la Liga Misionera internacional de los protestantes.

CONDICIONES

1.ª Pueden tomar parte en este Certamen, todos y sólo los Sacerdotes Españoles del Clero Secular y del Regular.

2.ª Los trabajos han de ser inéditos y estar escritos en lengua castellana.

3.ª Los concursantes remitirán sus trabajos al Sr. Rector, antes del 15 de Junio de 1921, ateniéndose estrictamente a la instrucción que sigue:

Los trabajos han de escribirse con letra muy clara, y por un solo lado, en cuartillas (23 + 17 cm. como máximo) numeradas al margen y sin fecha, iniciales, ni firma, poniendo a la cabeza del trabajo, además del título un lema y el número del tomo para que se escribe.

A las cuartillas acompañará un sobre pequeño y cerrado, en cuyo exterior esté escrito el lema y que contenga una nota o tarjeta de visita con el nombre y apellidos del autor y lugar de su residencia.

Los sacerdotes que manden más de un trabajo, cuidarán de poner lema distinto y plica a cada uno.

4.ª Las obras para ser premiadas han de tener mérito suficiente y absoluto.

5.ª El fallo se dará a conocer en la asamblea misional que formará parte de las «Fiestas Centenarias» de nuestra Catedral.

6.ª Transcurrido un mes después de publicado el fallo, no se devolverán los trabajos originales, quedando éstos a disposición del

Seminario de Misiones con facultad de imprimirlos o publicarlos si lo estima conveniente.

PREMIOS.

Primer premio . . . 1.000 Ptas.
Segundo » . . . 500 »
Tercer » . . . 250 »
Cuarto » . . . 250 »

Notas.—1.ª Habrá también «accesit».

2.ª El trabajo que mereciere el primer premio será impreso por cuenta del Seminario, entregándose al autor 500 ejemplares.

3.ª Los demás trabajos podrán imprimirse o publicarse a juicio del jurado.

JURADO CALIFICADOR

Muy Ilre. Sr. Dr. D. Emilio

Rodero Reca, Canónigo, Provisor y Rector del Seminario de Misiones.

Muy Ilre. Sr. Dr. D. Lorenzo Abaz Saiz, Canónigo Lectoral y Rector del Seminario de San Jerónimo.

Muy Ilre. Sr. Dr. D. Ricardo Gómez Rojí, Canónigo de la S. I. Catedral.

Sr. D. Francisco Bou, Rector del Seminario de San José.

R. P. Silverio de Santa Teresa, Prior del Carmen en Burgos y Director de «El Monte Carmelo».

R. P. Antonio Orará, S. J., Rector del Colegio de «La Merced».

† JUAN,

Arzobispo de Burgos.



Felicitación.

Por telegrama recibido ayer, hemos sabido con la mayor satisfacción que nuestro querido amigo Rdo. Sr. D. Miguel Mascaró, Pbro., Profesor del Seminario Central de Valencia los grados de Bachiller y Licenciado en Sagrada Teología, con la más honrosa calificación.

Felicitamos afectuosamente al ilustrado Sacerdote y a su distinguida familia.

Un abuso intolerable.

Con frecuencia se repite en público un espectáculo muy inculdo que debería evitarse por los agentes de policía. Trátase de un infeliz, vecino de esta ciudad, que se halla algo desequilibrado en sus facultades mentales, y es objeto continuamente de burlas y atropellos de parte de niños y hasta de personas mayores, que sacan de quicio al infeliz desequilibrado, rompiendo éste montado en cólera en toda suerte de palabras soeces y hasta blasfemias, que son una vergüenza para una población que se precia de culta. Precisa poner coto a tales desmanes, por quienes vienen obligados a ello o tomar una medida radical, no permitiendo a ese infeliz salir por las calles. Ya no es la primera vez que hemos dado este aviso.

Sello ZEA

Contra el dolor de cabeza.

30 céntimos.

Obras.

Debido a gestiones de nuestro activo Diputado, en breve será anunciada la subasta para la construcción del tercer trozo de la carretera de Mahón a Fornells.

Lluvias.

Durante toda la noche, han caído sobre la Isla abundantes lluvias,

que habrán sido muy beneficiosas para los campos; pues, como dice el refrán, en el mes de Abril *cada gota val per mil*.

Gamblo.

Compra-venta de toda moneda extranjera, especialmente marcos, francos, liras, coronas austro-alemanas, coronas checo slovacas, marcos polacos, leis rumanos, rublos, etc., tanto en cheque como en billetes.

Se dan toda clase de facilidades para la inversión de la moneda, en papel del Estado de dichas naciones, o industrial de rendimiento.

Informes J. Cardell.—Conquistador, 68.

Mutualidad escolar.

El Rectorado de la Universidad de Barcelona, hace público haber sido aprobada la mutualidad escolar «La Auxiliadora» de Ciudadela.

Vapor.

El vapor de Palma no llegará a Mahón hasta mañana.

«Rundayes Mallorquines».

El conocido Magistral de Mallorca, Mn. Antonio M.ª Alcover, que con sus diligentes y provechosos estudios sobre nuestra materna lengua ha alcanzado justa reputación de filólogo eminente, se ha acreditado asimismo como insigne folk-lorista recogiendo la manifestación más pura y opulenta del lenguaje mallorquin, como son las *rundayes*.

Con el título de *Aplec de Rundayes Mallorquines d'En Jordi des Recó*, lleva ya publicados siete tomos de estas amenas narraciones, y el octavo, que tiene en preparación, aparecerá, Dios mediante, cuando le dejen libre los incesantes trabajos de su monumental *Diccionari*.

Entre el pueblo mallorquin, las *Rundayes* de Mn. Alcover han tenido extraordinaria aceptación, habiéndose casi agotado dos grandes ediciones. Sería de desear que en

Menorca despertaran igual entusiasmo, para sano recreo de nuestro pueblo y para purificación de nuestro materno lenguaje.

Se vende esta obra, completa o en tomos separados, en esta Imprenta.

Aviso.

En la imprenta de este diario se venden *Termómetros de precisión* propios para el uso de los Señores médicos.

SANTORAL

Domingo, 3.—*X de Cuasimodo*.—Santos Benigno, Ulpiano, Paucracio, Ricardo obispo y Benito de Palermo.

Lunes, 4.—Santos Isidoro arzobispo, Ambrosio y Toribio.

Día 4.—Sol sale a las 5'32 pónese a las 6'14. —Luna sale a las 2'37, pónese a las 1'10

CULTOS

Domingo, 3.—*X Dominica in Albis*.—En la S. I. Catedral, a las 10, Misa solemne. Por la tarde, a las tres, Vísperas y Completas cantadas.

En la iglesia parroquial del Rosario fiesta solemne con motivo de la primera comunión de numerosos niños. A las 7 y media Misa, en la que recibirán por vez primera a Jesús sacramentado los niños y las niñas preparados para este acto. Por la tarde, tierna función religiosa.

En la iglesia parroquial de San Francisco, a las 7 y media, Misa de comunión para los niños que hayan de recibir por vez primera a Jesús sacramentado. Misas rezadas a las 5 y media, 6 y media, 7 y media y 9 y la conventual a las 9 y media. Por la tarde, piadoso ejercicio para los niños de primera comunión.

En San Agustín, Misa de comunión a las 7 y media para los socios del Apostolado de la Oración. Después de la Misa el Oficio parvo del Sagrado Corazón.

Durante el corriente mes de Abril, la exposición eucarística vespertina se celebra en la iglesia del Sagrado Corazón (Enseñanza) de seis a siete.

Lunes, 4.—Fiesta de la Anunciación de Nuestra Señora. En la Catedral, a las 9 y media, Misa solemne y por la tarde, a las 3, Vísperas y Completas cantadas.

Menorca

Mahón.—Tenemos entendido que el Comité del Concurso Hípico de Mahón, que preside el Coronel de Artillería don José Blaya, lleva muy adelantados sus trabajos de organización y que seguramente dicha fiesta se celebrará en los días 29 y 30 de mayo y 1.º de junio próximos.

El vapor «Mahón» y con destino a Alcudia embarcó el jueves 80 carneros.

Sigue la crisis de trabajo en esta ciudad, siendo muchos los obreros que se hallan en huelga forzosa.

La industria de monederos de plata que daba ocupación a un crecido número de obreros y obreras está casi por completo paralizada.

AFRE

Poderoso remedio contra la SARNA (Roña).—Sin mal olor y sin baño.—Basta una sola aplicación.

Mallorca

Palma.—Se encuentra en Palma el subsecretario de Estado del Gobierno alemán Von Peters, a quien acompañan algunos miembros de la delegación alemana que asisten a la Conferencia Internacional de Transportes que actualmente se celebra en Barcelona.

Se propone visitar algunas bellezas de nuestra isla, regresando luego a la ciudad condal.

El pintor tcheco slavo señor Hubner ha inaugurado en el salón de «La Veda» una exposición de acuarelas. Hasta ahora los pintores exponían en Mallorca el resultado de las impresiones que recibían durante su estancia en esta isla; pero, sin duda, la noticia de que esta plaza era un buen mercado artístico se ha extendido y, como es natural, los artistas, buscando salida a sus producciones, acuden a Mallorca para conseguir algo más práctico que la inspiración de nuestra naturaleza o la riqueza de la luz y color que ella les brinda.

La exposición del Sr. Hubner es numerosa y desde el primer momento se ve que se trata de un buen acuarelista que domina su técnica.

En el pueblo de Petra, se derrumbó una cueva de grava, sepultando a tres obreros que en ella trabajaban.

A los gritos de auxilio, acudió gente a socorrerlos, pudiendo sacar únicamente a uno de ellos con vida.

Se encuentra en Mallorca la excursión catalana organizada por el «Centre Excursionista de Terrasa».

Todos los excursionistas se encuentran altamente satisfechos y encantados de los sitios visitados, que son los siguientes: Interior y alrededores de Palma, Valldemosa, Miramar, Dejá y Sóller; Visita a las cuevas del Drach, del Pirata y dels Hams, y Cova de l' Ermita d' Arta; Visita al Museo de Raixa, Alfabia, etc., etc.

En el escaparate del taller del acreditado escultor don Miguel Sacanell está expuesto el cuadro de honor dedicado al Exmo. Sr. D. Gabriel Palmer con motivo de la casulla que, como homenaje, se le regala por suscripción.

Se trata de una obra de arte en la que campea el buen gusto que distingue al señor Sacanell.

Se ha constituido en esta ciudad una nueva Banda de música. Se denominará «Lira Palmesana».

Dirigirá la nueva banda el músico del Regimiento de Palma don Juan Moranta.

Tintas WIGTY para escribir.

ESTACION METEOROLÓGICA DE BAJOLI

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
1	16	765'0		14'0			N.E.	30'1a40'0		Cubierto	
2	8	763'5	-0'4	13'2	15	14	N.E.	5'1a10'0		Idem.	Llana



Lotería Nacional

Números premlados.

Madrid, 2.—2'30

En el sorteo de ayer salieron premiados los siguientes números:

Primer premio.

5034, Madrid.

Segundo premio

6.341, Palencia.

Tercer premio

32.647, Barcelona.

Cuartos premios

3.495, 21.790, 9.898, 15.678, 8.407, 13.900, 1.071, 20.712, 31.917, 30.753, 19.932, 20.195.

En el Congreso

Madrid, 2.—4'20

La sesión de ayer fué muy animada, asistiendo a la misma numerosos diputados.

En el banco azul se hallaban casi todos los Ministros.

Sigue el debate sobre el terrorismo, atacando varios oradores al Gobierno.

Se defiende el Ministro de la Gobernación rechazando que se achaque al Gobierno la represión que se lleva a cabo en Barcelona.

Varias

Cambó sufre un síncope.

Madrid, 2.—5'20

El jefe regionalista sufrió un síncope en la calle.

Recogido fué trasladado a su domicilio y guarda cama por prescripción facultativa.

Por la noche pensaba el señor Cambó salir para Barcelona.

Sociales

Cobrador asesinado.

Madrid, 2.—6'40

Comunican de Barcelona que el cobrador de la sociedad de Panaderos don Francisco Peres Baldosa fué asesinado a tiros ayer.

Los asesinos huyeron sin ser conocidos.

Del extranjero

Noticias contradictorias.

Madrid, 2.—7'00

Respecto a la restauración del ex-emperador Carlos en Hungría llegan noticias contradictorias.

Nada se sabe en concreto de dicha restauración.

Huelga general.

Se han declarado en huelga general los mineros ingleses.

La huelga ha sido un éxito, pues simultáneamente se declararon en huelga todos los obreros.

Otra guerra.—Grecia contra Turquía.

Telegrafían de Constantinopla que el Gobierno otomano ha protestado ante los aliados de la ofensiva griega en el Asia Menor, haciendo caer sobre Grecia toda la responsabilidad de esta nueva guerra provocada por su sola voluntad.

Ha terminado el movimiento comunista en Alemania.

Madrid, 2.—7'20

Oficialmente se da por terminado el movimiento comunista por haberse llevado a cabo la detención de los principales agitadores, y otros por haber desaparecido.

Horroroso incendio en Tokio.

Despachos de Tokio dicen que un incendio, provocado por una explosión, ha destruido más de un millar de casas y un barrio populoso.

El pánico fué enorme. Han quedado en la miseria más de 5.000 personas, y las pérdidas materiales son incalculables.

¿Gran ofensiva de los bolcheviques?

En las altas esferas del gobierno se cree que los bolcheviques preparan una gran ofensiva.

En la frontera de Rumanía hay concentradas 17 divisiones de infantería y ocho de caballería con alguna artillería.

Se sabe que Trotski ha estado en Ucrania organizando las fuerzas.

PRENSA ASOCIADA.

BOLSA

Barcelona, 1.—20'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A.	70'60
Id. id. B.	69'70
Id. id. C.	69'70
Exterior serie A.	84'50
Amortizable 5 por 100 A.	93'75
Id. id. id. B.	93'65
Nortes	58'55
Alicantes	60'40
Andaluces	44'80
Orenses	00'00
Francos	50'15
Libras	28'08
Dollars	7'13
Liras	29'20
Marcos	11'55
Coronas austriacas	2'00
Nortes Prioridad	58'50
Cáceres variable	00'00

Pedid los Jabones

BORDOY

especialidad en los de aceite puro de Oliva o jabón de piedra, el más espumoso que jamás se gasta.

Representante. — Juan Seguí, Arguimbau, 10.— Ciudadela.

AL PÚBLICO

SECCIÓN DE ÓPTICA

Gafas, Lentes, Gemelos y todo lo concerniente a este importante ramo.

Prontitud y economía en los encargos. Especialidad en el despacho de las fórmulas de los señores Oculistas.

ÚNICA CASA EN CIUDADELA

B. CARLES, Joyero, Sta. Clara, 16.

PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES

Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad. Agencia en Ciudadela: calle de José M.^a Quadrado, 29.

PHILIPS

RIVAL MEDIO-VATIO

EL ALUMBRADO MAS PERFECTO

A MITAD - DE COSTE

QUE CON LAS LAMPARAS DE FILAMENTO METALICO.

FRANCISCO VIVÓ

Rosario, 7

CIUDELA (Menorca)

LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolome Fernandez, Pelayo, II - 1.º Barcelona. Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

Gran fábrica de Baldosas Hidráulicas y piedra artificial

SEGUÍ Y MARÍ

Carretera de San Clemente, 19

Construimos mosaicos en varios dibujos y colores, escaleras, zócalos, piletas, depósitos para agua, vigas de cemento armado y todo lo concerniente al ramo.

--- PRECIOS SIN COMPETENCIA ---

Depósito en Ciudadela, Juan Lluch Bagur, calle de Maria Auxiliadora núm. 4.

JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

LAMPARILLAS ROYAL

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.

Luz fija y agradable. - Limpieza, economía y perfección, De venta en esta imprenta.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MHÓN = CIUDELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

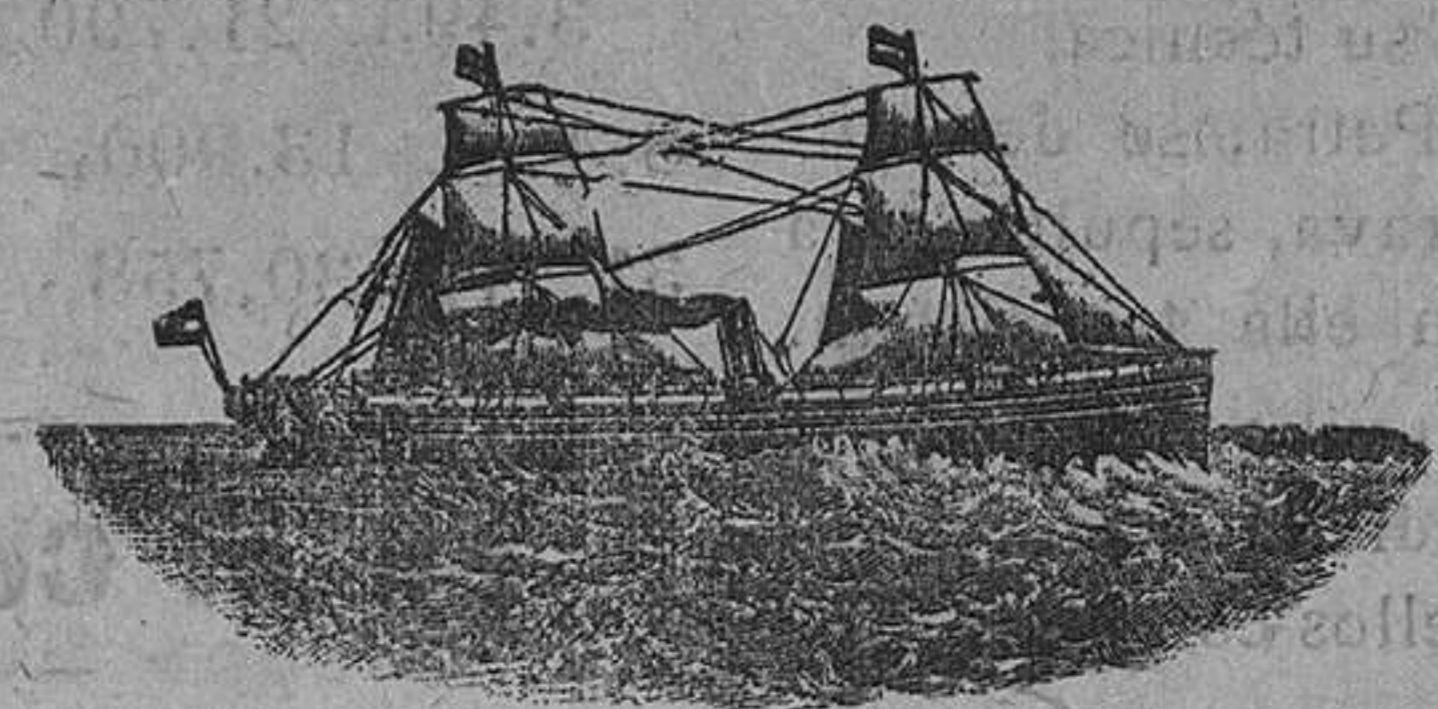
En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 y medio por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Gostafirme

El vapor saldrá el . . . de de Barcelona el . . . de Valencia, el . . . de Málaga y el . . . de Cadiz para New-York, Habana y eventualmente Veracruz.

El vapor el . . . saldrá de de Bilbao, el . . . de Santander, el . . . de Gijón y el . . . de Coruña para Habana.

El vapor saldrá el día . . . de de Barcelona, el . . . de Valencia, el . . . de Málaga y el . . . de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra.

Líneas al Rio de la Plata y al Brail

El vapor saldrá el . . . de de Barcelona, el . . . de Málaga y el . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor saldrá el . . . de Bilbao y Santander, el . . . de Gijón, el . . . de Coruña, el . . . de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Filippi na

El vapor saldrá el de Barcelona para

Línea de Fernando Póo

El vapor saldrá el de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafia sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 24. - MHÓN.